

*Ferrari* <sup>da</sup>  *Varese*



*Ferrari*  *Varese*

Bugatti writing tools. New definition of prestige.

**EB**

scrittura Bugatti  
Nuova definizione di prestigio.

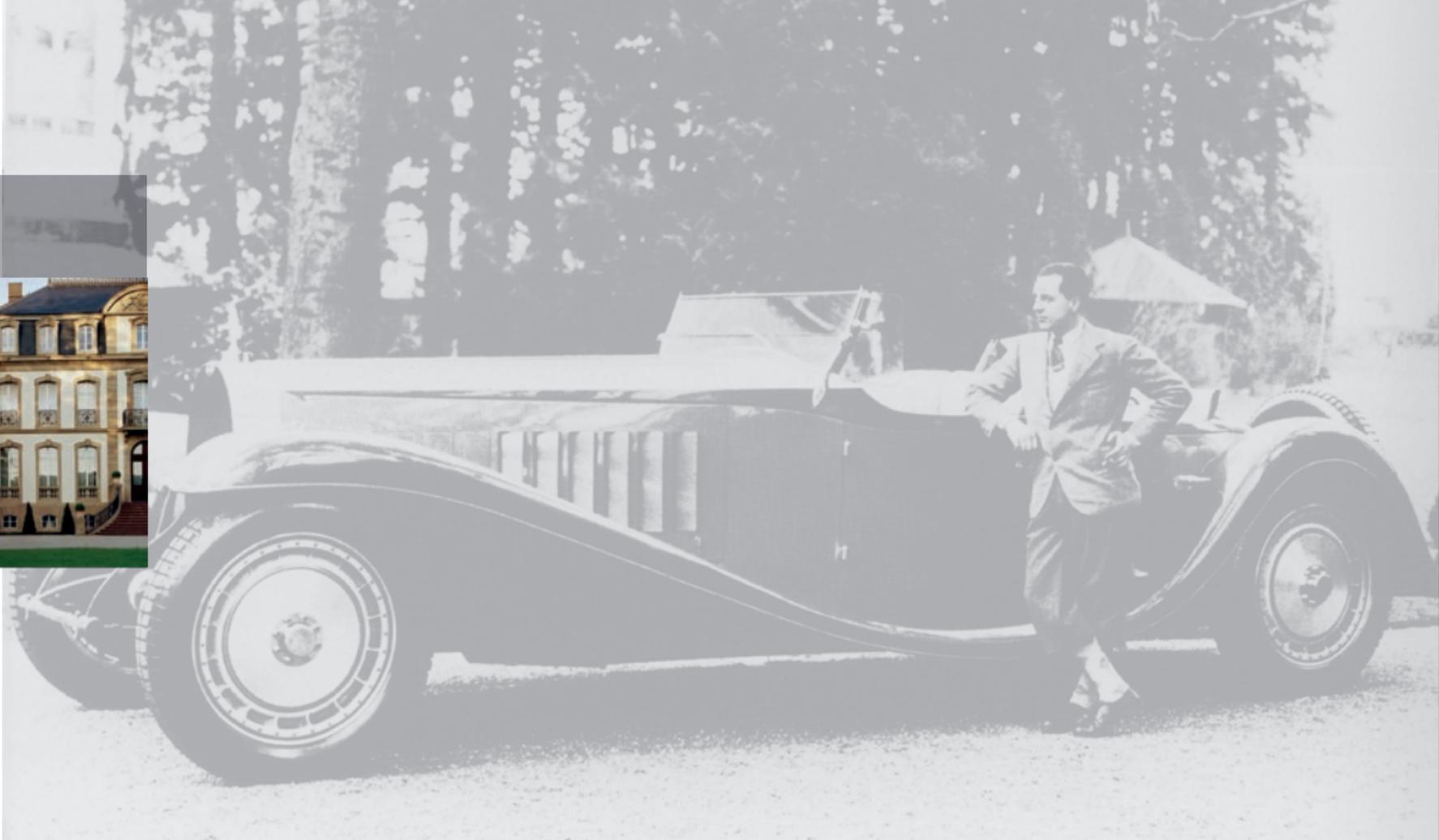


La prima  
suggestiva  
Edizione  
Limitata  
Bugatti



Type A

The first evocative Bugatti Limited Edition





**B**  
**BUGATTI**

Research  
Passion  
Innovation  
Design



Passione  
Ricerca  
Design  
Innovazione

*Ferrari* <sup>da</sup>  *Varese*

*Ferrari da Varese diversissima e uguale ne è un parallelo forte nella creazione di strumenti da scrittura innovativi, complicati ma senza essere ridondanti, ispirati ma sempre eleganti. Un lusso in evoluzione, mai uguale a se stesso.*

*E come Ettore Bugatti unì due tradizioni storicamente diverse, anche Ferrari da Varese fonde un gruppo di lavoro italiano ed uno tedesco. Questo combinare due concezioni e stili a volte segnatamente distanti ha dato origine ad una sinergia tra produzione e disegno oltremodo feconda. Ogni creazione Ferrari da Varese è frutto di un perfetto bilanciamento di equilibri, di un lavoro condiviso e profondo che unisce gli slanci dei disegnatori alla creatività degli artigiani e l'edizione limitata ideata per la Bugatti ne è un esempio massimo.*

*Ferrari da Varese, different and alike, constitutes a strong parallel while creating innovative writing instruments: complicated without being redundant, is inspired but always elegant. An evolving luxury, never equal to itself.*

*As Ettore Bugatti once achieved, Ferrari da Varese unites two historically different traditions: Italian and German working teams. The combination of two sometimes distant conceptions and styles originated a real fruitful synergy between design and production. Every Ferrari da Varese creation is therefore the result of a perfect equilibrium, of a shared job combining ideal drives and handicraft creativity and the limited edition realized for Bugatti is a paramount example.*

*Il 15 settembre 1881 Ettore Bugatti nasce a Milano in una famiglia di artisti dove in particolare il padre era conosciuto per le eccezionali creazioni di mobili. Tutta la sua vita è ruotata intorno a sogni: alla creazione d'auto da corsa invincibili prima e d'un lusso inarrivabile poi, realizzando ancora in vita un mito d'ineguagliabile forza.*

*Ettore Bugatti was born in Milan on September 15, 1881. His was an artist's family, where his father became famous for exceptional furniture creations. All his life revolved round dreams: first producing invincible cars, then creating unparalleled luxury among automobiles: it was the beginning of a myth of unrivalled strength.*

La Bugatti Type A, disegnata da Luigi Trenti, è un'edizione evocativa, che vuole riprendere le linee classiche dello stile Bugatti: linee sinuose, morbide, senza fine.

Un progetto durato due anni; dalla visualizzazione del modello alla definizione dei dettagli produttivi, dalla invenzione delle soluzioni tecniche all'ingegnerizzazione estrema delle forme.



Il collegamento con la Veyron è solo in parte diretto: il parallelo corre lungo queste direttrici ideali di stile, ma la Bugatti Type A vuole essere un disegno indipendente, eterna rievocazione dell'impronta classica Bugatti.

Bugatti Type A, designed by Luigi Trenti, is an evocative limited edition which recalls the classical lines of the Bugatti style, its never ending sinuous lines. A project which has lasted two years, from the visualization of the model to the definition of the production's details, to the technical solutions, to the extreme engineering of the shapes.

The link to the Veyron is only partially direct: the parallel runs along these ideal directives of style, but Bugatti Type A wants to stand out as an independent design, as an eternal recall of the classical Bugatti imprint.





Il cappuccio è curvato secondo il radius classico riproposto palese o nascosto in molti dettagli dello stile Bugatti, mentre la clip incastonata in un gioco di superfici sfasate ridisegna la maniglia dell'auto, e sul retro un rubino rosso calibrato e ovalizzato sigilla come cera lacca la penna Bugatti Ferrari da Varese.

The cap is curved following the classical radius which is manifest or hidden in many details of the Bugatti eternal style, while the clip, set in a game of playing surfaces, redesigns the car's handle. A calibrated and oval ruby stone on the back of the cap becomes the sealing-wax of the Bugatti Ferrari da Varese pen.

*La clip è dotata di un meccanismo a molla annegato nel cappuccio, calibrato con precisione assoluta.*

*The clip is endowed with a spring mechanism hidden in the cap, perfectly calibrated to function.*





The complex barrel design is obtained with an ideal crossing of curved splines, and the lateral polished surfaces sink in the pen's body like hypothetical air intakes following the body of the Veyron.

Il fusto da cilindrico viene ovalizzato in un incrocio ideale di rette, e le fasce laterali placcate e lucidate affondano nel corpo della penna come prese d'aria ipotetiche a riprendere il corpo della Veyron.

*Il corpo principale della penna è realizzato in alluminio, un metallo tecnico che garantisce leggerezza e durata. Alcune parti vengono trattate per poi essere lucidate, mentre le rimanenti vengono prima satinare a mano per ottenere l'effetto spazzolato.*

*La lega d'alluminio utilizzata è perfettamente adatta per le frese a più assi che creano le forme dal materiale grezzo, ma è di difficile placcatura; per questo motivo sono stati condotti test multipli per addivenire al risultato migliore che si è trovato in una speciale tecnica multistrato che sovrappone placcature di nickel, argento, palladio, ed infine platino creando un'innovazione nell'innovazione.*

*The main material used is aluminum, a technical metal which gives us lightness and durability; the selected alloy is perfectly chosen as to enable the smoothest work on the C/C machines.*

*All parts are then treated before being plated: most of them are hand brushed while the others are hand polished to create that slight elegant contrast of different light reflections. The plating technique is a very advanced one, involving four different materials and creating four subsequent layers: first nickel, and then three precious metals being sterling silver, palladium and platinum.*

*This way we ensure perfect durability and avoid oxidation.*



Also the **fin in relief** on the barrel is taken from the car's line which runs all over it.

*the thin fin on the barrel, an engineering virtuosity realized by removing the exceeding material: a very difficult task, to program when combined with the continuous variation of the shape of the barrel where it is inserted.*

*la micro-pinna: un virtuosismo d'ingegneria prodotto per asportazione di materiale; un'operazione estremamente difficile da programmare quando come in questo caso è combinata alla variazione continua della forma della superficie su cui è realizzata.*



La **micro-pinna** che in rilievo segna il corpo della penna segue la stessa linea che divide la Veyron in due.

*I vetri zaffiro sono fresati con la stessa cautela e precisione utilizzata nell'alta orologeria per ottenere un alloggiamento calibrato e invariabile, e vengono testati contro variazioni di temperatura che potrebbero modificare l'assetto.*

*The sapphire glasses are milled with the same caution and precision used in high-end watch-making in order to obtain a calibrated and invariable housing, and they are tested against temperature variations which could modify their assets.*

Nel cappuccio e nel fusto si inseriscono a intarsio inscalfibili vetri zaffiro che permettono di vedere il pennino e controllare il livello dell'inchiostro...

In the cap and in the barrel three scratch-less sapphire glasses are inserted. This allows the sight of the nib and ink level, the "writing engine" of the pen...



in un parallelo tra alimentazione della penna e il motore a vista della Veyron.



in a parallel with the car where the motor engine is visible.





Ricerca  
nell'eleganza:  
Stilema  
Ferrari da Varese  
Research  
within elegance:  
Ferrari da Varese  
Stylistic feature



*To ensure the perfect closure of the cap, and a precise line-up of the different parts, an unusual and advanced bayonet system has been created, made possible by using a stainless steel micro-sphere, which is inserted in the cap within an elastic ring system which allows its breathing while the ball runs along the mill-made groove on the steel nib grip up to the point where it secures the cap with a soft click.*

*Absolute precision is guaranteed by the use of multi axes machines to shape the smallest details of this complicated though smooth pen.*

*A second bayonet closure with a micro-sphere, again innovative in the high end writing instruments world, is set in the body of the pen to block the nib grip and secure the converter.*



*The Bugatti Type A is a technological-productive virtuosity.*

*The "writing engine", the feeder and the nib, is qualitatively superior. In particular, the nib is in rhodium covered 18 kt gold, and it is equipped with an iridium tip which guarantees a smooth writing.*

*Virtuosismo tecnologico-produttivo,  
la Bugatti Type A scorre veloce sotto  
gli occhi su binari inusuali.*

*Il corpo motore, l'alimentatore e il pennino,  
sono qualitativamente superiori; in particolare il pennino  
è realizzato in oro 18 kt rodiato, ed è dotato di una punta in  
iridio che ne garantisce la scorrevolezza di scrittura.*

*Per assicurare una perfetta chiusura del cappuccio  
ed un allineamento preciso delle linee di fuga è stata creata  
un'inusuale e avanzata **chiusura a baionetta**, resa possibile  
da una microsfera in acciaio inserita nel cappuccio in un  
sistema ad anelli elastico che ne permettono il respiro:  
la sfera scorre lungo l'invito fresato nel puntale anch'esso  
in acciaio fino a raggiungere la posizione finale che chiude  
in un morbido clic.*

*Una precisione assoluta garantita dalle frese ad assi  
multipli utilizzate per produrre i particolari di questa penna,  
tecnicamente estrema ma dal disegno al contempo deciso  
e armonico.*

*Una seconda chiusura a baionetta con microsfera è stata  
inserita nel fusto a bloccare il puntale nel corpo della penna  
e mettere in sicurezza il converter.*

*Un'ulteriore innovazione nel panorama degli strumenti da  
scrittura d'alta gamma.*

*La fresatura d'alta precisione del logo Bugatti in fondo al fusto è eccellente prova tecnica miniaturizzata; una volta terminato, il pezzo viene laccato in nero per esaltarne le linee.*

*Notice the fine milling of the Bugatti logo at the end of the barrel, excellent miniaturized technical proof, hand lacquered in black to make the brand even more outstanding.*



Un'eccellente esecuzione manuale e tecnica, artigiana e artistica: questo lo spirito della collaborazione Bugatti Ferrari da Varese; l'incontro di due realtà diverse con in comune la passione per l'innovazione nel solco della tradizione; per la ricerca, per l'attenzione al bello guidati da una preziosa eredità d'alta manifattura.

A superb manual and technical craftsmanship, both hand crafted and artistic: this is the spirit of the co-operation between Bugatti and Ferrari da Varese; the matching of two different worlds which have in common the passion for the new, the research, the attention and love for the beauty, guided by a long tradition of excellence in the making.

A close-up photograph of the Ferrari da Varese logo on the barrel. The logo is engraved in a cursive script and features the Ferrari shield emblem. The barrel has a fine, milled texture.

Ferrari da Varese



TUOEA



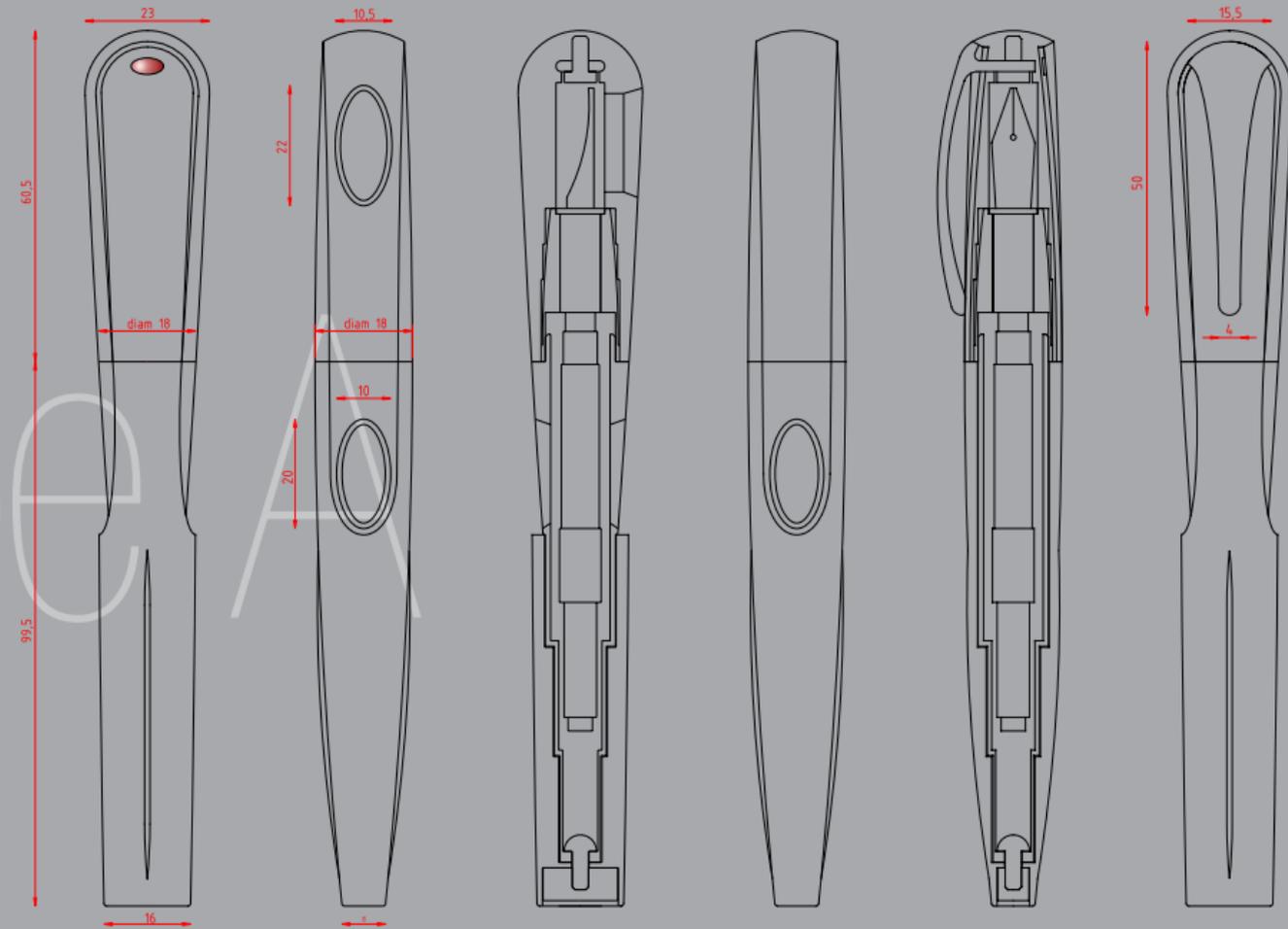
Ferrari  Varese

Avanzato, elegante, visionario,  
etico: l'astuccio Bugatti  
disegna una forma insieme  
complice e indipendente,  
che vive d'una vita propria.  
Lo si può allora immaginare  
sul proprio scrittoio: a custodire  
oggetti cari di una vita.

*Ferrari*  *Varese*

Advanced, elegant, visionary,  
functional and lasting: the  
Bugatti box designs a shape  
simultaneously accessory  
and independent, which also  
has a life of its own. We can  
then easily imagine it on our  
own writing desk, cherishing  
objects which mean lots to us.





Esemplari Numbers 499 stilografiche | 499 fountain pens  
499 rollers

Peso Weight 95 grammi | 95 grams

Lunghezza Length 160 mm

Diametro massimo Max diameter 18 mm

Larghezza massima Max width 24 mm

Colore Color Grigio | Grey

Materiali Materials Corpo in alluminio, puntale in acciaio | Aluminium body and stainless steel grip

Particolari Endowments 3 vetri zaffiro, pennino oro, un rubino | 3 sapphire glasses, 18 kt gold nib, ruby stone

Trattamenti Treatments

Placcatura a più strati: nickel, argento, palladio e platino

Multi layer plating: nickel, sterling Silver, palladium, platinum

Particolari tecnici Technical properties

Clip a molla e doppia chiusura a baionetta su cappuccio e puntale

Spring clip and double bajonet closure on both cap and grip

Superficie Surface

Lucidata e satinata a mano | Hand polished and hand brushed

Loghi Logos

Fresati e laccati | Milled and lacquered

Peso Weight 1320 grammi | 1320 grams

Lunghezza Length 250 mm

Altezza Height 100 mm

Larghezza massima Max width 80 mm

Colore Color Grigio e beige | Grey and beige

Materiali Materials Alluminio e pelle | Aluminium and leather

Trattamenti Treatments

Alluminio satinato a mano, pelle cucita a mano

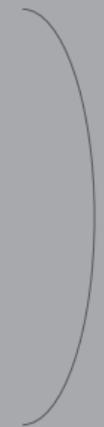
Hand brushed aluminium, hand sewed leather

Loghi Logos

Laccati a mano | Hand lacquered

Type A

The first evocative Bugatti Limited Edition



La prima  
suggestiva  
Edizione  
Limitata  
Bugatti

